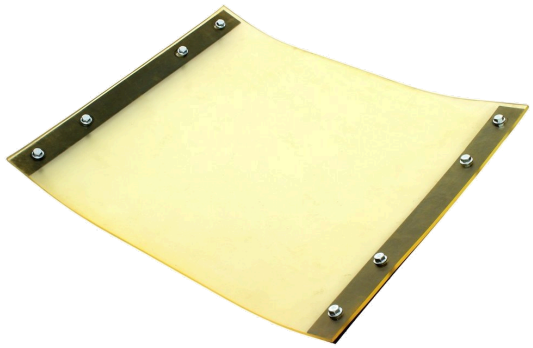
Gumová podložka pod vibrační desku C80 Kraft&Dele

OCHRANNÁ VULKANIZOVANÁ ELASTOMEROVÁ PODLOŽKA POD PĚCHOVACÍ A VIBRAČNÍ DESKY PRO ŠETRNÉ HUTNĚNÍ ZÁMKOVÉ DLAŽBY

ROZMĚRY	KOMPATIBILITA	MATERIÁL	MONTÁŽ
560 × 470 × 5 mm	Vibrační desky C80	Elastomer (85 ShA)	Lišta + šrouby v balení



KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI PRODUKTU

- Speciálně tvarovaná ochranná podložka z vulkanizované pryže zabraňující poškození zámkové dlažby
- Určeno pro jednosměrné vibrační desky třídy C80 o hmotnosti 80–90 kg (včetně modelu Kraft&Dele KD1181)
- Vysoká tvrdost 85 Shore A a vynikající odolnost proti průrazu ostrohranným kamenivem a štěrkem
- Chrání nákladné betonové i kamenné dlaždice před praskáním, odštípnutím hran a vznikem nevzhledných kovových šmouh
- Kompletní montážní sada: pevná ocelová přítlačná lišta s předvrtanými otvory a sadou šroubů M8
- Efektivně tlumí vysokofrekvenční rázy a přispívá ke snížení hlučnosti při hutnění ve městech

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PROVOZ

DŮLEŽITÉ POKYNY PRO MONTÁŽ A POUŽITÍ: Podložku montujte VÝHRADNĚ při vypnutém a vychladlém motoru! Před spuštěním stroje zkontrolujte pevné dotažení všech montážních šroubů. Nikdy nepracujte s uvolněnou podložkou – hrozí její zachycení pod vibrační desku a poškození stroje. Při práci s vibrační deskou používejte antivibrační rukavice, bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou a ochranu sluchu.

1. ÚVOD DO PRODUKTU A TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Ochranná vulkanizovaná elastomerová podložka **KRAFT&DELE KD1183** o rozměrech **560 × 470 × 5 mm** je nepostradatelným profesionálním příslušenstvím pro jednosměrné vibrační desky kategorie C80 o provozní hmotnosti 80–90 kg (např. model Kraft&Dele KD1181). Tlumicí deska z houževnaté pryže o tvrdosti 85 Shore A eliminuje přímý kontakt ocelové základny hutnicího stroje s povrchem zámkové dlažby, čímž spolehlivě zamezuje jejímu praskání, uštipování hran a vzniku nevzhledných kovových šmouh.

TECHNICKÁ DATA ELASTOMEROVÉ PODLOŽKY C80 KD1183	
Modelové označení	KD1183
Typ výrobku	Tlumicí pryžová podložka pod vibrační desku
Kompatibilní třída strojů	Vibrační desky C80 (cca 80–90 kg)
Rozměry (délka × šířka)	560 × 470 mm
Tloušťka elastomeru	5 mm
Materiál desky	Vysokohustotní vulkanizovaný elastomer (tvrdost cca 85 Shore A)
Montážní příslušenství	Přední ocelová lišta s otvory + pevnostní šrouby M8
Účel použití	Finální hutnění zámkové dlažby, terasových desek a obrubníků
Odolnost	Vůči abrazi, povětrnostním vlivům, ropným látkám a vodě
Tlumení vibrací	Snižuje bodové rázy ocelové desky na dlažební prvky
Pracovní teplota	-20 °C až +60 °C
Hmotnost	cca 2,4 kg

2. MATERIÁLOVÉ PŘEDNOSTI A KONSTRUKČNÍ PRVKY

Podložka KD1183 byla navržena pro extrémní dynamické rázy a abrazivní podmínky:

- **Vysokohustotní vulkanizovaný elastomer:** Vykazuje mimořádnou odolnost proti průrazu ostrohranným kamenivem a křemičitým pískem.
- **Tloušťka 5 mm s vysokou elasticitou:** Optimálně přenáší hutnicí energii do podloží a zároveň vstřebává bodové špičkové rázy.
- **Ocelová přítlačná lišta:** Pevný profil zaručuje rovnoměrné sevření podložky k náběhové hraně desky bez deformace.
- **Kompletní spojovací sada:** Balení obsahuje pevnostní šrouby M8, podložky a samojistné matice pro bezpečné upnutí.

OCHRANA INVESTIC DO ZÁMKOVÉ DLAŽBY

Hutnění nové dlažby holou ocelovou deskou vede k poškrábání povrchové vrstvy a odštípnutí hran u 5–15 % položených kamenů. Použití originální tlumicí podložky KD1183 garantuje stoprocentní zachování estetického vzhledu dlažby.

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PŘI HUTNĚNÍ A MONTÁŽI PODLOŽKY

Při instalaci a práci s tlumicí podložkou KRAFT&DELE KD1183 striktně dodržujte tyto zásady:

- **BEZPEČNÝ STAV STROJE PŘI MONTÁŽI:** Podložku montujte VÝHRADNĚ při zcela vypnutém a vychladlém spalovacím motoru vibrační desky! Z bezpečnostních důvodů vždy odpojte kabel ze zapalovací svíčky, aby nedošlo k náhodnému nastartování.
- **Zákaz práce s uvolněnou lištou:** Před každým spuštěním stroje zkontrolujte dotažení všech montážních šroubů. Uvolněná lišta může vlivem vysokofrekvenčních vibrací odpadnout a způsobit těžké zranění obsluhy.
- **Osobní ochranné pracovní prostředky:** Při obsluze vibrační desky vždy noste bezpečnostní pracovní obuv s ocelovou tužinkou a protiskluzovou podrážkou, antivibrační rukavice, ochranné brýle a chrániče sluchu.
- **Zákaz hutnění hrubého štěrku s podložkou:** Elastomerová podložka je určena VÝHRADNĚ pro finální hutnění dlažby! Nikdy ji nepoužívejte pro hutnění hrubé kamenné frakce 16/32 nebo 32/63 mm – ostré hrany kameniva by pryž okamžitě rozsekaly.
- **Stabilita stroje:** Při naklápění vibrační desky během montáže podložky zajistěte stroj proti převrácení dřevěným klínem nebo popruhem.

POZOR NA PŘEHŘÁTÍ ELASTOMERU

Nenechávejte vibrační desku běžet na jednom místě bez pojezdu déle než několik sekund. Třením o suchou dlažbu dochází k enormnímu nárůstu teploty, což může vést ke spálení a změknutí elastomerové desky.

2. PŘEHLED VHODNÝCH A NEVHODNÝCH APLIKACÍ

Doporučené použití:

- Finální zavibrování položené zámkové dlažby
- Hutnění velkoformátových terasových desek
- Srovnání chodníků ze štípaného přírodního kamene
- Zhutnění spárovacího křemičitého písku do spár

Zakázané činnosti:

- Hutnění hrubých podkladních štěrků a makadamu
- Hutnění živičných asfaltových směsí za horka
- Použití na deskách s větší základnou než 560×470 mm
- Provoz bez ocelové přítlačné lišty

1. NÁVOD K MONTÁŽI PODLOŽKY NA VIBRAČNÍ DESKU C80

Správné upevnění podložky KD1183 na vibrační desku zaručuje její stabilitu a dlouhou výdrž:

Kroky montáže:

1. Vibrační desku odstavte na rovnou pevnou plochu, vypněte motor a odpojte kabel svíčky.
2. Důkladně očistěte spodní ocelovou plochu a náběhovou hranu desky od nalepeného betonu a hlíny.
3. Přiložte přední okraj podložky k náběhu desky a přiložte ocelovou přítlačnou lištu.
4. Prostrčte montážní šrouby M8 skrze otvory v liště, pryži i těle desky.
5. Nasaďte podložky a pevně dotáhněte samojistné matice klíčem.

Kontrola usazení:

Před spuštěním stroje:

- Podložka musí rovnoměrně kopírovat celou šířku 470 mm a délku 560 mm základny desky.
- Zkontrolujte, zda šrouby nevystupují pod spodní rovinu pryže.
- Všechny matice musí být dotaženy rovnoměrným momentem cca 25–30 Nm.

2. TECHNOLOGICKÝ POSTUP PŘI HUTNĚNÍ ZÁMKOVÉ DLAŽBY

Postup prací pro dosažení dokonale rovného dlážděného povrchu:

- **Příprava povrchu:** Dlažbu před hutněním zameťte a spáry zaplňte suchým jemným křemičitým pískem frakce 0–2 mm.
- **Směr pojezdu:** S vibrační deskou osazenou podložkou KD1183 postupujte podélně v rovnoběžných pásech s přesahem cca 10–15 cm od krajů směrem do středu.
- **Rychlost pojezdu:** Nechte stroj plynule se pohybovat vlastní trakcí; netlačte na desku ani ji nezadržujte na jednom místě.

PRAVIDLO SUCHÉHO ZAMETENÍ PŘED HUTNĚNÍM

Před přejezdem vibrační desky vždy pečlivě zameťte přebytečný hrubý štěrk z povrchu dlažby. I přes použití elastomerové podložky by ojedinělý velký kamínek sevřený pod deskou mohl do povrchu dlaždice vtlačit důlek.

1. PROČ JE ELASTOMEROVÁ PODLOŽKA NEZBYTNÁ PŘI POKLÁDCE DLAŽBY

Srovnání hutnění dlažby s podložkou **KRAFT&DELE KD1183** a bez ní:

S podložkou KD1183 (Doporučeno):

- Nulové poškození pohledové hrany betonových a kamenných tvarovek
- Rovnoměrné sednutí dlaždic do kladecího lože bez praskání
- Žádné šedé ani černé otěry kovu na barevné dlažbě
- Snížení hladiny hluku při hutnění v obytné zástavbě až o 6 dB

Bez podložky (Přímo na ocel):

- Vysoké riziko rozlomení a odštípnutí nárožních partií dlažby
- Tvrdé ocelové škrábance a zmatnění leštěných povrchů
- Hluk z kovu na beton překračující hygienické limity
- Znehodnocení celkového díla a nutnost drahé výměny kamenů

2. VLASTNOSTI POLYURETANOVÉHO ELASTOMERU 85 SHORE A

Technické parametry směsi použité v tlumicí podložce Kraft&Dele:

- **Dynamická tvarová paměť:** Po uvolnění rázového tlaku 15–20 kN se pryž bleskově vrací do původního rozměru bez trvalé deformace.
- **Vysoká pevnost v tahu:** Zabraňuje natržení desky v místech montážních šroubů i při intenzivních smykových silách.
- **Odolnost vůči chemikáliím:** Odolává skvrnám od nafty, motorového oleje i chloridu vápenatého.
- **Teplotní stálost od -20 °C do +60 °C:** Zachovává si optimální tvrdost i na rozpálené letní stavbě.

SNÍŽENÍ VIBRACÍ NA OBSLUHU

Pružný materiál podložky nepůsobí jen na dlažbu, ale částečně tlumí i zpětné vysokofrekvenční rázy odrážející se do vodící rukojeti vibrační desky, což snižuje únavu paží mechanika.

1. ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ A KONTROLA PODLOŽKY

Pro zachování dlouhé životnosti tlumicí podložky KD1183:

- **Očištění po práci:** Po ukončení hutnění podložku ostříkněte proudem vody a odstraňte zaschlý jemný prach a zrnka písku.
- **Kontrola tloušťky a prodření:** Pravidelně měřte tloušťku elastomeru. Pokud tloušťka v nejvíce namáhaném místě klesne pod 2 mm, podložku vyměňte za novou.
- **Kontrola upevňovacích šroubů:** Vibrace desky namáhají spojovací materiál; po každých 2 hodinách hutnění prověřte dotažení matic.
- **Skladování:** Skladujte naplocho v suchu a chladu, chraňte před trvalým přímým sluncem a zdroji sálavého tepla.

2. KDY JE NUTNÉ PODLOŽKU VYMĚNIT ZA NOVOU

Kritéria opotřebení pro vyřazení z provozu:

1. Protržení pryže až na ocelové tělo základní desky pěchu.
2. Vytvoření hlubokých podélných trhlin přesahujících 50 mm v délce.
3. Vytržení elastomeru v okolí otvorů pro upevňovací šrouby M8.

3. TABULKA PLÁNU ÚDRŽBY A KONTROLNÍCH OPERACÍ

Interval kontroly	Kontrolovaná položka / Úkon	Kritéria hodnocení
Před každým spuštěním	Kontrola dotažení upevňovací lišty a šroubů M8	Šrouby pevně dotaženy, žádná vůle lišty
Každé 2 hodiny práce	Rychlá vizuální kontrola celistvosti podložky	Podložka sedí pod deskou, bez vybočení
Po skončení směny	Omytí vodou od písku a prachu	Čistý pryžový povrch, kontrola tloušťky
Před novou zakázkou	Měření minimální zbytkové tloušťky materiálu	Tloušťka po celé ploše min. 2,0 mm

1. DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ PŘÍPADNÝCH POTÍŽÍ (TROUBLESHOOTING)

Zjištěný problém	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Podložka se při pojezdu shrnuje	Uvolněné montážní šrouby nebo chybějící ocelová přítlačná lišta.	Ihned zastavte motor, očistěte náběh desky a řádně dotáhněte lištu se šrouby.
Rychlé prodření pryže na okrajích	Hutnění na hrubém štěrku namísto zaspárované dlažby; vysoký přítlak.	Podložku používejte výhradně na finálně položenou a pískem zasypanou dlažbu.
Praskání montážních šroubů M8	Použití nekvalitních šroubů nízké třídy pevnosti (např. 4.8).	Používejte výhradně pevnostní ocelové šrouby třídy 8.8 nebo vyšší s pérovou podložkou.
Otiskování pryže na světlou dlažbu	Přehřátí podložky dlouhým stáním na místě za sucha a horka.	Povrch dlažby lehce pokropte vodou a nenechávejte stroj vibrovat bez pohybu.

2. DISTRIBUCE, ZÁRUKA A TECHNICKÁ PODPORA

Ochrannou elastomerovou podložku KD1183 pro vibrační desky C80 a kompletní nabídku stavební hutnicí techniky Kraft&Dele dodává výhradní dovozce pro ČR, společnost **Nejedlý s.r.o.** Více informací a příslušenství naleznete na **www.nasenaradi.cz**.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A TŘÍDĚNÍ ODPADU

Opotřebovanou pryžovou podložku po skončení životnosti odevzdejte do sběrného dvora. Technická pryž spadá pod katalogové číslo odpadu 20 01 39 (plasty a pryž), ocelová lišta a šrouby pod 20 01 40 (kovy). Obalový materiál recyklujte podle platných předpisů.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Zplnomocněný zástupce v Evropské unii:
FOREINTRADE S.A., ul. Modrzewiowa 1, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: 123-456-78-90

tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že následující výrobek:

Typ a model výrobku:	**KRAFT&DELE KD1183**
Obchodní název:	Gumová podložka pod vibrační desku C80 Kraft&Dele
EAN kód výrobku (GS1):	**5901638117069**
Funkční určení:	Profesionální dílenská technika, samonavíjecí hadicové bubny, hutnicí příslušenství a vyprošťovací lana.

splňuje všechna příslušná ustanovení následujících evropských harmonizačních předpisů a směrnic:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

a byl navržen a vyroben ve shodě s následujícími technickými normami a předpisy:

- ČSN EN ISO 12100:2011 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady)
- ČSN EN 500-4+A1:2011 (Pojízdné stroje pro stavbu silnic – Zvláštní požadavky na hutnicí stroje)

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

Osoba pověřená sestavením dokumentace:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu, Foreintrade S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS PRO ČR

Výrobce poskytuje na výrobek záruku v souladu s platnými právními předpisy České republiky:

- **Záruční lhůta:** 24 měsíců pro koncové spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku), 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (IČO).
- **Rozsah záruky:** Vztahuje se na veškeré skryté výrobní vady materiálu, bubnového mechanismu, těsnění a svárů.
- **Výluky ze záruky:** Běžné provozní opotřebení hadice třením o zem, přemrznutí vody v hadici, abraze syntetického lana o ostré hrany karoserie.

Výhradní distributor a autorizovaný servis pro Českou republiku:
Nejedlý s.r.o. • Web: **www.nasenaradi.cz** • E-mail: info@nasenaradi.cz • Technická podpora a reklamace v ČR.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** nesmí být vyřazené výrobky ani jejich obaly ukládány do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je do příslušného sběrného dvora nebo do kontejnerů na tříděný odpad.

Katalogová čísla odpadu dle vyhlášky MŽP: 20 01 39 (Pryž – vulkanizovaný elastomer), 20 01 40 (Kovy – ocelová lišta, šrouby), 15 01 02 (Obaly).

ZÁZNAMY O VÝSTUPNÍ KONTROLE A TECHNICKÉ ZKOUŠCE

Datum kontroly	Kontrolovaný uzel / operace	Výsledek kontroly	Podpis a razítko
15. 01. 2026	Výstupní technická kontrola	Vyhovuje všem technickým požadavkům	Foreintrade S.A. QC Dept.
-- . -- . ----	Pevnostní a funkční zkouška	.....	.....
-- . -- . ----	Tlaková zkouška těsnosti spojů	.....	.....
-- . -- . ----	Kontrola balení a příslušenství	.....	.....